

carrières & VOUS

MAGAZINE D'INFORMATIONS DE LA VILLE DE CARRIÈRES-SOUS-POISSY N°11 - OCTOBRE / NOVEMBRE / DÉCEMBRE 2016



VIS D'IMPOSITION
TAXES FONCIÈRES
et perçues par la commune, le département
la région et divers organismes

À la une

Fiscalité locale : la transparence
du Maire face aux baisses
des dotations de l'État

p.4

Handicap

Un investissement
sans précédent pour l'accessibilité

p.6

Côté assos

Forum des Assos 2016 :
le dynamisme associatif carriérois
à l'honneur

p.8

FISCALITÉ LOCALE :
LA TRANSPARENCE DU MAIRE
FACE AUX BAISSSES
DES DOTATIONS DE L'ÉTAT



4



14



20

ÉDITO

- Baisses des dotations de l'État et nouvelles normes de l'État :
à nous de trouver les solutions ! 3

À LA UNE

- Fiscalité locale : la transparence du Maire
face aux baisses des dotations de l'État 4

HANDICAP

- Un investissement sans précédent pour l'accessibilité 6

CÔTÉ ASSOS

- Forum des Assos 2016 : le dynamisme associatif Carriérois à l'honneur 8
- Zoom sur... l'AVF 10
- Entente carriéroise : bravo aux champions ! 10

AFMTELETHON

- Carrières-sous-Poissy en première ligne pour soutenir la recherche ! 11

PETITE ENFANCE

- Echanges et rencontres entre professionnels et parents 12

PATRIMOINE

- Carrières-sous-Poissy dévoile ses trésors et ses secrets ! 13

SENIORS

- Semaine bleue : des seniors toujours plus actifs 14

CULTURE

- La musique pour ouvrir les horizons 15

CULTURE & ÉVÉNEMENTIEL

- À Carrières-sous-Poissy, la culture pour tous ! 16

DEVOIR DE MÉMOIRE

- Se souvenir des guerres pour construire la paix 18

CULTURE DE PAIX

- Tous mobilisés pour la paix ! 19

JEUNESSE & SPORTS

- Accompagner la jeunesse, soutenir ses enthousiasmes 20

BRÈVES

- 21

EXPRESSION

- Tribunes libres 22

ÉTAT CIVIL

- 23

ÉDITO

Baisses des dotations de l'État et nouvelles normes de l'État : à nous de trouver les solutions !

Les hausses d'impôts locaux pour compenser les fortes baisses des dotations de l'État

Vous êtes nombreux à vous interroger et à interpeller les élus : quelles sont les raisons qui ont conduit la Ville (+2%) et le Conseil départemental des Yvelines (+66%) à augmenter leur taux ? À la rentrée, vous avez pu mesurer les conséquences fâcheuses du désengagement de l'État dans les collectivités que nous dénonçons depuis plusieurs années. Au titre de la « contribution au redressement des finances publiques », les communes comme Carrières-sous-Poissy et les collectivités comme le Conseil départemental se voient contraintes d'augmenter les impôts locaux et les taxes foncières. Les élus et les contribuables que nous sommes, croyez-le, mesurons et comprenons le mécontentement généré par ces hausses. Nous avons cependant choisi de privilégier et de poursuivre nos investissements, pour ne pas hypothéquer notre avenir.

Un investissement sans précédent pour le handicap

La Ville de Carrières-sous-Poissy a récemment adopté en Conseil municipal un plan d'action pluriannuel pour le handicap sur la période 2017-2025. Intitulé « agenda d'accessibilité programmée » (Ad'AP), ce plan prévoit la mise aux normes d'accessibilité des bâtiments et espaces municipaux pour toutes les personnes à mobilité réduite, quel que soit leur handicap. D'ici 2025, ce sont près de 2,7 millions d'euros que nous débloquerons pour mener ce programme à bien, à raison de 300 000 euros par an. Vous trouverez le détail du programme ainsi qu'un calendrier prévisionnel des aménagements dans un dossier spécial de cette édition de Carrières&Vous.

Hommage à Amédée Levraux, instituteur, Mort pour la France

Depuis 2014, nous commémorons le centenaire de la Première Guerre mondiale. Cette année, dans toute la France, nous nous rappelons la terrible Bataille de Verdun : il y a un siècle, nos Poilus ont affronté l'épreuve du feu et des combats, dans l'horreur des tranchées, au rythmes des pluies d'obus et des offensives.

Nous avons également souhaité cette année rendre hommage à un Carriérois, Amédée Levraux, mobilisé dès août 1914 et mortellement blessé en septembre 1916. Il était instituteur à l'école des Grésillons. Une plaque commémorative est toujours visible dans l'école devenue aujourd'hui le multi-accueil « Les Bambins ». La mobilisation de tous, écoliers, élus, anciens combattants et citoyens, lors de la journée commémorative de l'Armistice de 1918 du 11 novembre dernier, illustre notre attachement au devoir de mémoire. Se rassembler, se souvenir, mais aussi appeler à la Paix, s'unir et résister aux tensions qui agitent et bouleversent notre monde.

Mesdames, Messieurs, alors que les fêtes de fin d'année approchent à grands pas, je souhaite à chacune et chacun d'entre vous, qu'elles vous soient sereines, les plus heureuses et solidaires possibles, en famille et auprès des êtres chers et aimés. Soyez assurés de tout mon dévouement, pour vous et pour notre Ville.

Cordialement et à votre écoute,



Christophe Delrieu
Maire



Retrouvez toutes les informations de la Ville sur son site internet www.carrieres-sous-poissy.fr
et les photos des manifestations sur www.facebook.com/csp78955

Fiscalité locale : la transparence du Maire face

C'était la mauvaise surprise de la rentrée : l'augmentation de 66% de la part du Conseil départemental sur la taxe foncière des propriétés bâties. Un véritable coup dur pour les porte-monnaie des Carriérois, que l'on doit au désengagement brutal de l'État. Christophe Delrieu, Maire de Carrières-sous-Poissy, explique les enjeux de la fiscalité locale en toute transparence.



Christophe Delrieu, Maire, répond aux interrogations des Carriérois.

Confirmez-vous que la Ville a augmenté les taux des taxes locales de 2% cette année ?

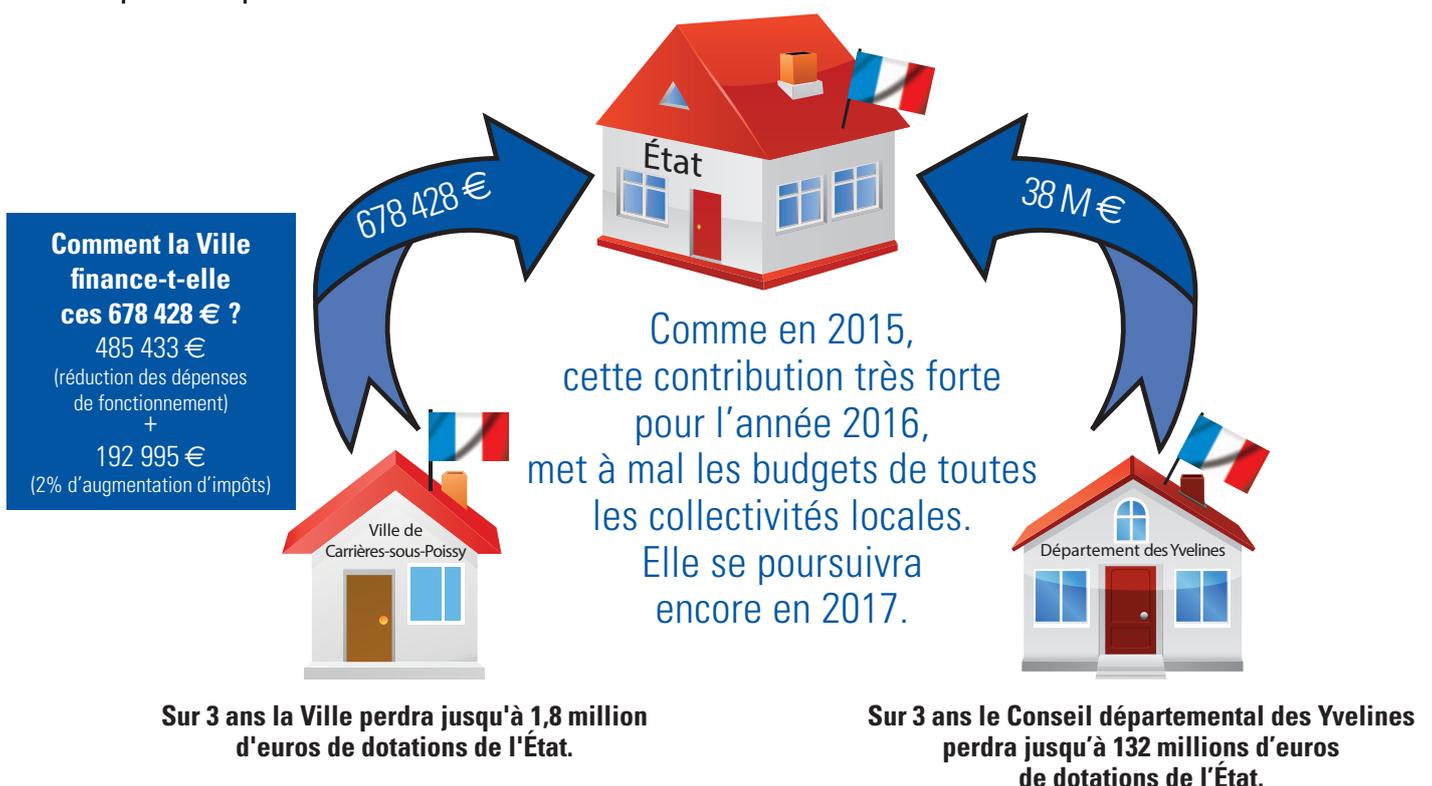
Oui, ce chiffre de 2%, nous nous étions engagés lors de la campagne des municipales 2014 à ne pas le dépasser. Grâce au travail de la Direction des finances et de Marie-Laure Vardon, Maire-adjointe en charge des finances, nous sommes parvenus à rétablir un équilibre, qui reste cependant fragile : en cause, la situation financière dont nous avons hérité (- 1 500 000 € de déficit sur la section de fonctionnement) et le désengagement terrible de l'État (entre - 1 200 000 € et - 1 800 000 € de baisse des dotations). Mais, en rien nous ne freinerons nos ambitions au bien-être des Carriérois.

Pourquoi les Carriérois ont-ils subi une telle hausse de leur taxe foncière ?

À chaque échange avec les Carriérois à ce sujet, je me dois de rappeler que depuis maintenant plusieurs années, l'État a choisi de faire payer aux collectivités le prix de son endettement. Les communes ne sont

pas responsables du déficit de notre pays. Les Maires savent depuis quelques temps déjà le prix de ce que l'État appelle la « Contribution au redressement des finances publiques ». Les habitants, eux, en ont pris la pleine mesure récemment. Pour donner des chiffres très évocateurs, la Ville donne chaque année au moins 600 000 euros à l'État au titre de cette contribution. L'État se désengage brutalement et réduit chaque année drastiquement nos dotations. La Ville a limité son augmentation de la taxe foncière à 2% mais le Conseil départemental des Yvelines, qui subit de plein fouet cette politique de l'État avec des baisses violentes (la perte nette s'élève à près de 132 millions d'euros !), a voté une augmentation conséquente du taux de taxe foncière sur les propriétés bâties de +66% en faisant passer le taux de la taxe foncière de 7,58% à 12,58%. Cette hausse était nécessaire pour préserver ses investissements sur notre territoire et notamment la réfection de nos routes départementales, ou le bon état de nos collèges.

Comprendre la « contribution au redressement des finances publiques » imposée par l'État



aux baisses des dotations de l'État

Quelles sont les perspectives pour l'avenir ? Ces augmentations vont-elles se poursuivre ?

En matière de fiscalité, il faut toujours être transparent avec les habitants car les enjeux financiers sont très importants, et j'en suis vraiment bien conscient. La parole politique se doit d'être honnête et respon-

sable. Les coupes budgétaires de l'État sont très fortes et nous n'avons aujourd'hui plus aucune garantie sur les prochaines dotations. C'est ce que j'explique à chaque Carriérois que je reçois en rendez-vous. Je leur suggère à tous d'opter pour la mensualisation de leurs prélèvements d'impôts et de taxes, pour mieux répartir cette charge

sur l'année. De nouvelles hausses viendront forcément, car il nous faut apprendre à financer nos services municipaux sans compter sur les dotations de l'État. Avec les élus et agents municipaux, nous resterons à l'écoute de chacun. Il est important que chaque habitant comprenne bien que nous sommes très contraints.

Comprendre les enjeux et transferts de la taxe foncière 2016

Plusieurs modifications se sont produites dans chaque colonne de la taxe foncière 2016 :

> **BASE** (Valeur locative du bien immobilier) : augmentée de +0,9% par l'État

> **COMMUNE** : augmentation limitée à +2%, et intégration dans le taux communal

du taux de 3,5% de l'intercommunalité (Grand Paris Seine Et Oise)

> **INTERCOMMUNALITÉ** : suppression du taux 3,5% car intégration dans le taux communal (neutralité fiscale pour les habitants, aucun effet négatif ou

positif par rapport à 2015)

> **DÉPARTEMENT** : augmentation de +66% par le Conseil départemental des Yvelines, suite aux fortes baisses des dotations de l'État.

Taux voté par la Ville (augmentation de 2% en 2016 sur le taux de 2015) + intégration du taux de l'intercommunalité.

Taux de la Communauté urbaine Grand Paris Seine & Oise intégré dans le taux communal en 2016.

Taux voté par le Département des Yvelines, en augmentation de 66% sur l'année 2016.

TAXES FONCIÈRES 2016 – DÉTAIL DU CALCUL DES COTISATIONS

Département : 78 YVELINES

Commune : 123 A CARRIERES SOUS POISSY

	Commune	Syndicat de communes	Inter communalité	Département	Taxes spéciales Ⓞ	Taxe ordures ménagères Ⓞ	Taxe GEMAPI Ⓞ	Total des cotisations
Taux 2015	25,00 %	0,0447 %	3,50 %	7,58 %	0,685 %	9,01 %	%	
Taux 2016	29,00 %	0,0293 %		12,58 %	0,652 %	9,01 %	%	
Adresse								
Base	3876	3876		3876	3876	3876		
Cotisation	1124	1		488	26	349		1988
Adresse								
Base								
Cotisation								
Cotisations 2015	959	2	134	288	27	346		
2016	1124	1	0	488	26	349		
Variation en % Ⓞ	%	%	%	%	%	%	%	

Montant de la Ville augmenté de 2% + intégration du montant inchangé Communauté urbaine Grand Paris Seine & Oise, soit une augmentation de 31€ en 2016 en exemple ci-dessus.

Montant de la part départementale en euros (exemple ci-dessus : augmentation de 200€).

Parole aux Carriérois



Nicolas Le Marchand (Quartier des Bords-de-Seine)

« Je tiens à préciser que ce que je vais dire est le fruit d'une

réflexion collective avec les membres du Comité de quartier Bords-de-Seine et de l'ASAECC. Évidemment, nous ne pouvons pas nous réjouir d'une telle hausse. Si je prends l'exemple d'un 3 pièces classique, la facture s'est alourdie de 200 voire 250 euros (+1% de la base, +16% du foncier). D'un point de vue local, l'augmentation des impôts est ressentie de manière identique mais nous pouvons au moins voir que

cela sert l'intérêt général très directement, notamment en matière d'enfance et de petite enfance où la qualité des services et les tarifs demeurent satisfaisants. Nous avons noté quelques idées qui permettraient de diminuer la pression fiscale. Par exemple, les campagnes de ramassage des déchets, notamment sur les bords de Seine, pourraient être mieux organisées et ainsi coûter moins cher au contribuable ».

Un investissement sans précédent

Ce dossier, complètement abandonné par l'ancienne municipalité, a enfin abouti à un vaste plan d'investissements engagé par la Ville pour rendre accessibles à toutes les formes de handicap l'ensemble des bâtiments municipaux.



Accessibilité : élévateur à l'Hôtel de Ville.

La législation française impose depuis quelques années aux communes de se mettre en conformité avec les normes d'accessibilité. À Carrières-sous-Poissy, les élus ont fait le choix d'élargir la politique municipale au-delà du cadre réglementaire. Qu'il s'agisse d'un handicap moteur, mental, auditif ou visuel, le Conseil municipal du 25 mai 2016 a adopté un « agenda d'accessibilité programmé » (Ad'AP), avec un programme portant sur les 61 bâtiments municipaux destinés à recevoir du public.

2,7 millions d'euros engagés

La loi du 11 février 2005 prévoyait que l'ensemble des communes avait jusqu'au 1^{er} janvier 2015 pour se mettre en conformité la mise en accessibilité du cadre bâti et des transports. « En 2014, un décret a été promulgué pour permettre aux communes de s'engager sur un agenda programmé. Nous avons dû élaborer un dossier, demander une prorogation auprès de la Préfecture qui nous a été accordée et nous sommes aujourd'hui prêts à nous mobiliser pour concrétiser ce plan » explique Christophe Delrieu, Maire de Carrières-sous-Poissy. « C'est un investissement sans précédent pour la commune puisque d'ici 2025 ce sont 2,7 millions d'euros que

nous débloquerons pour mener à bien ce programme d'accessibilité. Cela correspond à 300 000 euros par an ».

Le dossier carriérois a été confié à un bureau spécialisé chargé d'effectuer le diagnostic et le chiffrage des besoins pour chaque bâtiment et équipement municipal : Hôtel de Ville, Espace Louis-Armand, Bibliothèque Octave-Mirbeau, Pôle Michel-Colucci, église Saint-Joseph, le skate-park, salles associatives...

Un agenda pluriannuel, un engagement réel

2017-2019, 2020-2022, 2023-2025 : ce seront les trois phases de l'agenda mis en place à Carrières-sous-Poissy. Le Maire, Christophe Delrieu précise : « nous engageons notre démarche à partir de l'an prochain ». Chaque phase sera divisée en période correspondant au calendrier scolaire. « Nous avons réparti de manière équitable l'ensemble des dépenses engagées en tenant compte des contraintes et des orientations budgétaires communales. À chaque période, nous consacrerons le premier semestre aux études, le second aux travaux. Lors de cette première phase, nous avons souhaité envoyer un signal fort en privilégiant les lieux où sont accueillies le plus de

personnes : les écoles, l'Espace Louis-Armand et le Pôle Michel Colucci ».

Quels travaux pour quels handicaps ?

Quand cela sera nécessaire (en fonction de l'ampleur et de la particularité des travaux), des entreprises privées, choisies dans le cadre de marchés publics, seront mobilisées. Pour le reste, ce sont les services municipaux qui réaliseront les aménagements nécessaires.

L'objectif de ces aménagements est de répondre aux attentes des personnes atteintes de handicap, quelle qu'en soit la nature. Plusieurs solutions seront envisagées : accompagnement des personnes à l'accueil du bâtiment public concerné, fourniture d'un casque audio dans lequel seront enregistrées des informations pratiques, signalétique en braille, installation d'ascenseur, rampe d'accès...

« L'École municipale de musique par exemple est déjà sensibilisée puisqu'elle accueille depuis plusieurs années des élèves touchés par un handicap. Elle propose une aide pour la prise en charge des personnes à mobilité réduite ainsi qu'une pédagogie adaptée, sans remettre en cause l'intégration la plus optimale possible au sein des cursus d'apprentissage » précise enfin le Maire, Christophe Delrieu.

nt pour l'accessibilité

Les sites concernés et les coûts prévisionnels

(sous réserve de modification du calendrier)

2017

École maternelle Les Goélands : 25 632 €
École élémentaire Du Guesclin : 14 953 €
École élémentaire Surcouf : 27 504 €
Complexe sportif Bretagne : 50 242 €
Espace Louis-Armand : 26 165 €
Ludothèque Le Petit Train : 5 990 €
Bibliothèque Octave-Mirbeau : 20 952 €
L'Agence postale communale : 4 320 €
Crèche Les Pitchounes : 3 701 €
Ancienne Mairie : 16 531 €
École maternelle Les Dahlias : 11 563 €
Accueil de loisirs maternel : 100 296 €
Terrain de football Bretagne : 4 262 €
Aire de jeux Pierre-et-Marie-Curie : 864 €
Aire de jeux Henry-Dunant : 3 888 €

2018

École élémentaire du Centre 60 941 €
École maternelle du Parc : 47 405 €
Complexe sportif Alsace : 53 683 €
École maternelle Les Cigognes : 15 523 €
Pôle Michel-Colucci : 25 992 €
Hôtel de Ville : 51 566 €
City-stade Alsace : 2 837 €
Skate-park Alsace : 1 512 €
Jardin Freddy-Durrleman : 15 624 €
Aire de jeux Saint-Joseph : 4 104 €
Aire de jeux Les Cigognes : 1 411 €
Aire de jeux Logirep : 3 240 €
Aire de jeux Aristide-Briand : 14 616 €

2019

École élémentaire Pasteur : 90 130 €
Centre de vacances : 216 677 €

Entre 2020 et 2022

École élémentaire Champfleury : 276 581 €
École maternelle Champfleury : 52 949 €
Restaurant scolaire Champfleury : 14 054 €
Gymnase Champfleury : 193 997 €
Espace multi-accueil Les Bambins : 12 038 €
Salle de danse Pasteur : 40 118 €
Salle de réunion Pasteur : 33 811 €
Anciens vestiaires Mazières : 25 042 €
Salle Mazières : 17 856 €
Club house de football Mazières : 9 360 €
Atelier poterie Mazières : 7 416 €
Presbytère : 2 477 €
Salle Olympe-de-Gouges : 14 357 €
École maternelle Mistral : 37 368 €
Poste de Police municipale : 16 934 €
Église Saint-Joseph : 5 270 €
Accueil de loisirs primaire : 9 346 €
Espace jeunes : 10 843 €
Cimetière de l'Arpent du Prieur : 83 376 €
Nouveau cimetière : 21 341 €

Entre 2023 et 2025

Complexe sportif Provence : 183 629 €
École élémentaire Giono : 90 230 €
Salle Robert : 50 429 €
Billard Robert : 6 624 €
Locaux du centre commercial Saint-Louis : 21 787 €
Boulodrome : 22 176 €
Plateau d'évolution du Parc Provence : 89 165 €
Aire de jeux du Parc Provence : 5 213 €
Parcours fitness : 351 576 €

Un peu d'Histoire...

L'engagement de la Ville en faveur de l'accessibilité trouve un écho historique particulièrement intéressant puisque Carrières-sous-Poissy se trouve être le siège de la

fondation La Cause. Créée en 1920 à l'initiative du pasteur Freddy-Durrleman (dont le parc de l'Hôtel de Ville porte le nom), La Cause œuvre, entre autres, pour soutenir les personnes atteintes de handicap visuel. La ville abritait d'ailleurs, dans

la première moitié du XX^e siècle, la plus grande bibliothèque de braille d'Europe. Le siège de la fondation se trouve toujours à Carrières-sous-Poissy au 69, avenue Ernest-Jolly.

Infos+ : www.lacause.org

Forum des Assos 2016 : le dynamisme

Le dimanche 4 septembre, les Carriérois avaient rendez-vous avec des centaines de bénévoles venus présenter leur association. Sports, loisirs, caritatif et entraide, arts et culture, parentalité, cadre de vie et environnement, solidarité, devoir de mémoire... il existe forcément, pour chacun, une activité à même d'assouvir une passion ou des envies de partage et de rencontres.

Le Forum des Assos marque chaque année le rendez-vous incontournable de la rentrée. Pour les bénévoles, c'est l'occasion de retrouver les adhérents et amis après la trêve estivale et pour les habitants, c'est l'opportunité d'aller à la rencontre de celles et ceux qui ont fait le choix de partager un peu de la « fraternité carriéroise » qui fait la fierté des habitants depuis de si longues années. Année après année, le tissu associatif gagne en importance. Grâce à l'extraordinaire dévouement de ses membres en premier lieu mais également avec l'apport des nouveaux habitants. Car Carrières-sous-Poissy s'agrandit et accueille des nouveaux talents, de nouvelles ambitions.



me associatif Carriérois à l'honneur



La Ville au plus près
des associations



Suzanne Charpentier, Conseillère municipale déléguée à la vie associative, est sur le terrain, rencontre les présidents et bénévoles, discute, échange, écoute : « Globalement je suis satisfaite des relations que la municipalité a pu maintenir avec les associations. Nous avons encore des progrès à faire. Nous veillerons à nous améliorer, avec plus de présence, plus de proximité, toujours plus d'échanges, pour nous faire le meilleur relais de leurs actions. La prochaine ouverture de la Maison des associations annoncée par Monsieur le Maire constituera un progrès majeur. Je reste à l'écoute des associations. Bon nombre de présidents nous a d'ores et déjà présenté de nombreuses idées pour développer leurs activités respectives, partager leurs projets, s'ouvrir et travailler ensemble... Encore une fois, il me tient à cœur de remercier personnellement tous les bénévoles des associations, leurs disponibilités, leurs engagements sont l'âme de cette ville, au plus près des Carriérois. Dans un contexte économique toujours aussi contraint, plus que jamais, nous avons besoin d'eux, et nous ne manquerons pas de rester à leurs côtés ».

Zoom sur... l'AVF

À chaque numéro de **Carrières&VOUS**, nous vous proposons un gros plan sur une association carriéroise et ses bénévoles. L'accueil des villes françaises (AVF) rassemble à Carrières-sous-Poissy plusieurs dizaines d'adhérents qui se réunissent tout au long de l'année pour des moments de convivialité. Dominique Bertaux, sa présidente, nous présente l'association.

Depuis quand Carrières-sous-Poissy accueille-t-elle une section locale de l'AVF ? Quand avez-vous adhéré à l'association et pour quelles raisons ?

L'AVF s'est créée à Carrières en 1993, nous fêterons donc nos 25 ans d'existence en 2018. Pour ma part, j'y suis entrée il y a 3 ans, venant tout juste d'arrêter mon activité professionnelle. Je recherchais des activités pour satisfaire un besoin de lien social même retraitée. Et c'est ce que j'ai trouvé au sein de l'AVF avec ses 120 adhérents soucieux des autres, mobilisés, toujours prêts à proposer de nouvelles activités culturelles et de loisirs. C'est l'essence même de l'association, cet esprit de partage et d'entraide.

Votre tâche est également d'accueillir les nouveaux arrivants sur la commune. Est-ce vous qui les sollicitez ou viennent-ils spontanément à votre rencontre ? Comment se déroule cette première prise de contact ?

Chaque année, nous proposons un apéritif de bienvenue pour les nouveaux arrivants par voie d'affichage afin de faire connaître notre association et la ville. Comme le nom de notre association l'indique, c'est d'ailleurs notre première mission. Grâce



Dominique Bertaux, la présidente de l'AVF.

à notre permanence, nous recevons également les personnes intéressées. Le bouche-à-oreille fonctionnant très bien, nous avons enregistré 10 nouvelles adhésions cette année.

Pouvez-vous nous présenter les animations que vous proposez tout au long de l'année ?

Nous élaborons un programme par semestre que nous déposons en Mairie, à la Bibliothèque Octave-Mirbeau. Il est également relayé sur le site internet de la commune via le « Kiosque » numérique. Nos activités sont nombreuses et très variées. Je n'ai pas peur de dire qu'il y en a pour tous les goûts : marche de 2

heures chaque lundi dans les environs, travaux d'aiguilles, peintures, jeux divers, bowling, pétanque, des sorties et des visites culturelles (comme l'Hôtel des ventes Drouot récemment ou la Fondation Louis-Vuitton le 15 janvier prochain), des sorties au théâtre, des conférences, des cafés à thèmes, des ateliers cuisine ou bien encore des événements exceptionnels comme une soirée Beaujolais, le repas de Noël ou la galette des Rois. Nous invitons tous ceux qui désirent échanger et rencontrer des personnes passionnées à nous rejoindre.

Infos+ : www.avf.asso.fr/fr/carrieres-sous-poissy

L'entente carriéroise : bravo aux champions !

Une fin de saison 2015-2016 qui s'achève en apothéose : nos jeunes athlètes Pablo Ayuso, Killian Blond et Hugo Razafimbelo ont obtenu une très belle 3^e place aux championnats de France de gymnastique par équipes dans la catégorie Nationale 10-13 ans en juin dernier. Ce podium est venu conclure une année riche pour l'Entente carriéroise, notre club de gymnastique ayant obtenu d'excellents résultats. Nous leur souhaitons de nouveaux succès pour la saison en cours !

Infos+ : www.ec78.fr



Carrières-sous-Poissy en première ligne pour soutenir la recherche !

La 30^e édition du Téléthon fut cette année encore l'occasion de constater l'extraordinaire mobilisation des Carriérois. Qu'ils soient bénévoles, écoliers, commerçants, agents municipaux, tous se sont appliqués, pendant deux jours, à faire de ce grand rendez-vous de la solidarité une réussite complète : plus de 13 000 euros ont été récoltés !

Téléthon des écoles, mobilisation des sapeurs-pompiers et de la Croix-Rouge, flash-mob, démonstrations associatives, concours interquartiers adultes et juniors, tombola, soirée paëlla et nuit disco : le programme de l'édition 2016 du Téléthon à Carrières-sous-Poissy fut une nouvelle fois bien chargé ! Le samedi 3 décembre au soir, le Maire, Christophe Delrieu a remis à M. Demézières, référent local de l'AFM-Téléthon, un chèque de 13 179 euros qui symbolise l'investissement des Carriérois. Un total qui sera revu à la hausse dans les prochains jours une fois comptabilisé l'ensemble des dons et des recettes.

La Ville remercie à nouveau toutes celles et ceux qui ont donné de leur temps et de leur argent pour cette noble cause. Rendez-vous l'année prochaine !

*Infos+ : Service culture et événementiel
au 01 34 01 19 30*



Echanges et rencontres entre professionnels et parents

Installée depuis avril dernier dans ses locaux situés au 270, Grande Rue, la Direction de la Petite enfance poursuit son travail en lien avec les professionnels, les parents et les tout-petits. Mobilisée au quotidien, elle propose également régulièrement des conférences-débats ainsi qu'une structure d'accueil, la Parent'aile, qui ouvre ses portes plusieurs fois par mois.

Les émotions et le sommeil de l'enfant au cœur du débat

Le 21 septembre, le Relais d'assistants maternels (RAM), rattaché à la Direction de la Petite Enfance, accueillait au Pôle Michel-Colucci une conférence intitulée « Les émotions de l'enfant ». En présence de Laëtitia Pruvost, psychologue clinicienne mais également conférencière et formatrice, de nombreux échanges sont nés de cette rencontre où étaient présents de nombreux professionnels de Carrières-sous-Poissy et des villes avoisinantes dont Conflans-Sainte-Honorine, Saint-Germain-en-Laye et Poissy. On soulignera une mobilisation équivalente lors de la conférence-débat du 24 novembre portant sur le sommeil des jeunes enfants, animée par la même intervenante.



Conférence sur les émotions de l'enfant au Pôle Michel-Colucci.

Le nouveau planning de la Parent'aile

La Parent'aile est un lieu d'échanges et de rencontres dédié aux enfants de moins de 6 ans accompagnés de leur parents ou d'un membre de leur famille. Dans cet espace, ils peuvent partager un moment plaisant avec un parent, rencontrer d'autres enfants, découvrir de nouveaux jeux. Quant aux parents et futurs parents, c'est l'occasion pour eux de rencontrer d'autres adultes, de partager des expériences, des émotions, des questionnements, des angoisses et d'échanger, d'être écouté et de passer un moment privilégié avec leur enfant, autour du jeu libre. Chose importante, la Parent'aile est un lieu d'accueil confidentiel, gratuit, anonyme, et sans inscription qui a pour devise « on arrive et on reste le temps que l'on veut ».

**Infos+ : Direction de la Petite enfance
au 01 78 63 72 32**

2017	Jeudi 5 janvier	15h-17h	Pôle Michel-Colucci
	Lundi 9 janvier	9h-11h	Espace Alexis-Quennet
	Jeudi 19 janvier	15h-17h	Pôle Michel-Colucci
	Lundi 23 janvier	9h-11h	Espace Alexis-Quennet
	Jeudi 2 février	15h-17h	Pôle Michel-Colucci
	Lundi 20 février	9h-11h	Espace Alexis-Quennet
	Jeudi 2 mars	15h-17h	Pôle Michel-Colucci
	Lundi 6 mars	9h-11h	Espace Alexis-Quennet
	Jeudi 16 mars	15h-17h	Pôle Michel-Colucci
	Lundi 20 mars	9h-11h	Espace Alexis-Quennet
	Jeudi 30 mars	15h-17h	Pôle Michel-Colucci
	Jeudi 27 avril		
	Jeudi 11 mai	9h-11h	Espace Alexis-Quennet
	Lundi 15 mai		
	Lundi 29 mai	15h-17h	Pôle Michel-Colucci
	Jeudi 8 juin		
	Lundi 12 juin	9h-11h	Espace Alexis-Quennet
Jeudi 22 juin	15h-17h	Pôle Michel-Colucci	
Lundi 26 juin	9h-11h	Espace Alexis-Quennet	
Jeudi 6 juillet	15h-17h	Pôle Michel-Colucci	

Carrières-sous-Poissy dévoile ses trésors et ses secrets !

Les 17 et 18 septembre derniers, les curieux ont pu (re)découvrir le patrimoine culturel et naturel de Carrières-sous-Poissy grâce à la mobilisation de la Ville et de ses partenaires. Visites, conférences, pique-nique au sein du Parc du peuple de l'herbe, découvertes au Château Éphémère... cette année encore, le programme était riche et varié.

Visite guidée du village ancien



Redécouvrir les secrets du vieux Carrières.

Avec le concours du Cercle d'études historiques et archéologiques de Poissy et Carrières-sous-Poissy Histoire, la Ville proposait une visite commentée du « Vieux Carrières ». Église Saint-Joseph, cimetière de l'Arpent du Prieur, Château Champfleury... Entouré par une trentaine de curieux, Philippe Honoré a partagé

les anecdotes et des moments d'histoire souvent oubliés de notre commune. Un véritable voyage dans le temps de plus de deux heures et demie particulièrement enrichissant et instructif !

Infos+ : <http://poissy.ceha.fr>
et <http://philgene.free.fr>

Le château Vanderbilt, entre passé glorieux et présent radieux

Toujours dans le cadre des Journées européennes du patrimoine, un autre



Conférence sur le pont ancien au Château Vanderbilt.

haut lieu de l'histoire carriéroise, a suscité l'attraction des foules : le château Vanderbilt, devenu depuis château Éphémère. Pour les amateurs d'histoire, le Cercle d'études historiques et archéologiques de Poissy a proposé une conférence consacrée au « pont ancien » reliant Poissy. Les gourmets ont pu s'attabler et déguster un délicieux brunch au restaurant In Tempo, installé au cœur du château. Quant aux passionnés de nouvelles technologies, de numérique, d'arts urbains et même de jardinage, petits et grands ont pu déambuler et apprécier les ateliers et expositions proposés.

Infos+ : www.chateauephemere.org

CAAPY : la riche histoire automobile de Poissy



Installée sur le territoire de notre commune, la Collection de l'aventure automobile à Poissy (CAAPY) offre l'opportunité de découvrir plusieurs dizaines de modèles qui symbolisent les riches heures de l'usine pisciacaïse. Les bénévoles de l'association ont ainsi partagé leur passion avec de nombreux visiteurs.

Infos+ : www.caapy.net

Parc du peuple de l'herbe : un patrimoine naturel

Alors que le Parc du peuple de l'herbe (le plus grand parc récréatif et paysager du département) prend forme, une visite commentée était organisée dans la matinée du 17 septembre avec le Conseil départemental des Yvelines : découverte des différents aménagements paysagers, présentation de la Maison des insectes et de l'observatoire avec la Communauté urbaine Grand Paris Seine & Oise (GPS&O). La veille, plusieurs classes des écoles de Carrières-sous-Poissy s'étaient également rendues dans le parc pour y découvrir ses richesses florales.

Semaine bleue : des seniors toujours plus actifs

Du 1^{er} au 9 octobre, le Service seniors de la Ville présentait la seconde édition de la Semaine bleue à Carrières-sous-Poissy. Au programme, de nombreuses animations et un objectif essentiel : créer du lien entre les générations, sensibiliser et sortir certaines personnes de l'isolement.

Comme l'an passé, une marche intergénérationnelle a marqué le coup d'envoi de cette semaine le samedi 1^{er} octobre. Depuis le Pôle Michel-Colucci, une promenade d'une heure et demie à travers les rues de la ville a ainsi rassemblé une quinzaine de personnes, dans une ambiance chaleureuse et conviviale. Le mardi 4 octobre au matin, un rendez-vous était donné aux gourmands pour une mini-conférence des plus savoureuses en partenariat avec l'Office de tourisme de la ville de Pontoise, avec la visite d'une chocolaterie et la découverte des secrets de fabrication d'un artisan passionné. L'après-midi, place au jeu : nos aînés ont pu apprécier un loto animé, les rires et sourires des enfants des TAP (Temps

d'activités périscolaires) des écoles du quartier Centre. Deux autres animations intergénérationnelles étaient proposées les mercredi 5 et jeudi 6 octobre avec un atelier cuisine au sein de l'accueil de loisirs des Bords-de-Seine et un après-midi pétanque sur le boulodrome de Carrières-sous-Poissy. Le vendredi 7 octobre, la Police municipale abordait avec les habitants les thèmes de la sécurité routière, des accidents domestiques et des usages de faux, dans le cadre d'une réunion à l'Hôtel de Ville. De nombreux conseils et rappels à la vigilance ont été prodigués et beaucoup de questions ont trouvé des réponses lors de cet échange fructueux.

En guise de clôture de cette intense semaine, rien ne vaut le plaisir de se retrouver autour d'une bonne table : près de 350 personnes se sont rassemblées dimanche autour d'un banquet au complexe sportif Alsace.

Le Service seniors et la Ville de Carrières-sous-Poissy tiennent à remercier les associations Carrières en Vadrouille, Les Boules Carriéroises, les animateurs des TAP et des accueils de Loisirs ainsi que l'Office de tourisme de Pontoise pour leur collaboration active.

Infos+ : Service seniors au 01 78 63 72 13

Le Service seniors mobilisé toute l'année

Mis en place en 2014, le Service seniors a été institué spécialement pour répondre aux besoins spécifiques de nos aînés. Informations, animations, accompagnement, il est mobilisé au quotidien pour leur bien-être.

Point d'orgue des manifestations ciblant nos aînés, la Semaine bleue n'est pas le seul temps fort de l'année. Notre service seniors a proposé beaucoup d'autres manifestations qui n'ont pas manqué de trouver leur public, toujours plus nombreux. S'est aussi instaurée une réelle proximité et une relation durable au plus près des seniors carriérois.

En 2016, se sont ainsi déroulés :

- > Le bal des amoureux (février)
- > Un après-midi au Musée des Arts Forains à Paris (mars)
- > Un repas printanier (avril)
- > La fête des mères et des pères (mai)
- > Un repas d'été (juin)
- > Une sortie en bord de mer à Deauville (juillet)
- > Une croisière sur la Seine (septembre)
- > Un repas d'automne (septembre)
- > La Semaine bleue (octobre)
- > Une sortie à Bagnoles-de-l'Orne (novembre)

Et comme chaque année, un repas sera proposé à l'Espace Louis-Armand pour les seniors carriérois et leur famille à l'occasion de la Saint-Sylvestre.



La musique pour ouvrir les horizons

L'École municipale de musique est actuellement au cœur d'un projet important mené en lien avec la Philharmonie de Paris. Intitulé Démos, l'expérience concerne quelques enfants carriérois issus du quartier Saint-Louis. Un investissement d'ampleur qui s'inscrit dans une politique plus large d'éveil à la musique.

Le projet Démos : conjuguer social et projet artistique



Les jeunes Carriérois au Château de Versailles.

Né d'une volonté de démocratisation culturelle, le projet Démos (Dispositif d'Éducation Musicale et Orchestrale à vocation Sociale) est destiné aux enfants n'ayant pas, pour des raisons économiques, sociales ou culturelles, accès à la pratique de la musique dans les institutions classiques. À Carrières-sous-Poissy, 15 enfants âgés de 8 à 10 ans, issus des quartiers relevant de la Politique de la Ville, ont été intégrés au projet.

Les ambitions du projet Démos sont multiples : avant tout, lever les traditionnels freins sociaux et culturels et proposer un dispositif complémentaire aux institutions existantes (l'École municipale de musique en l'occurrence). C'est aussi contribuer au développement des jeunes concernés et créer une approche sociale et culturelle alternative et innovante. Chaque enfant se verra ainsi confier un instrument durant toute la durée du projet (3 ans). Il suivra

4 heures de cours par semaine par groupe de 2 à 3 enfants. Une fois par mois, les enfants d'un même territoire se réuniront en orchestre avec plusieurs restitutions publiques qui permettront aux parents, dont le soutien sera indispensable, de mesurer les progrès effectués. L'apprentissage sera complété par une sensibilisation culturelle (fréquentation de concerts, découvertes d'œuvres, visites de musées...). D'ici à 2018, le projet devrait toucher près de 3 000 enfants dans toute l'Île-de-France. Le premier stage des élèves carriérois s'est déroulé les 28 et 29 octobre derniers dans le prestigieux cadre du Château de Versailles. Une entrée en matière pour le moins impressionnante ! Nous ne manquerons pas, dans les prochains numéros de Carrières&VOUS de suivre l'avancée du projet.

L'orchestre départemental des Yvelines en résidence



L'ODHY offrira deux concerts gratuits aux Carriérois.

Désireuse de promouvoir la création artistique et plus particulièrement musicale, la Ville met à disposition, depuis la rentrée de septembre, l'Espace Louis-Armand aux musiciens de l'Orchestre départemental d'harmonie des Yvelines (ODHY). Des travaux ayant lieu au sein du Conservatoire à rayonnement régional de Versailles, l'orchestre cherchait un lieu pour ses répétitions. Ainsi, une à deux fois par mois, l'orchestre bénéficie de l'Espace pour accueillir une soixantaine de musiciens. En échange de cette résidence, l'ODHY assurera deux concerts gratuits à Carrières-sous-Poissy au printemps prochain. Vous y serez bien sûr conviés !

Infos+ : Service culture au 01 34 01 19 30

La musique s'invite à l'école

Comme chaque année, l'École de musique organise des interventions dans les écoles pour faire découvrir un instrument et éveiller les vocations. Durant le mois de septembre, Sophie Kalch, professeure de violon, s'est ainsi rendue dans 11 classes de l'école Champfleury présenter

son instrument. Les écoliers ont ainsi pu découvrir ses sonorités et échanger autour de cet instrument. « *À voir leur enthousiasme, l'envie qu'ils avaient de toucher l'archet et l'instrument en lui-même, nul doute que les enfants ont été conquis !* », nous confiait la professeure.



Sophie Kalch, professeure de violon, présente son instrument aux écoliers.



À Carrières-sous-Poissy, la cult

Avec les premiers frimas de l'automne, les Carriérois n'auront pas manqué d'apprécier le dynamisme de la rentrée, ponctuée de nombreux rendez-vous aux couleurs d'une programmation entre traditions et nouveautés.

Brocante du Centre Ancien : c'est toujours un succès



Nouveau succès pour la Brocante du centre ancien.



Le député Pierre Morange au côté du Maire, Christophe Delrieu.

Si les températures sont restées timides en ce 18 septembre, elles n'ont cependant pas fait trembler les nombreux chineurs et les exposants de la Brocante du Centre Ancien. Dès 8h, les 120 exposants inscrits ouvraient leurs étals sur les quelque 600 mètres de voirie aménagés pour l'occasion : petit électroménager, vêtements, bibelots, livres, dvd, jeux

vidéo, objets de collections... chacun aura su trouver son bonheur. Côté restauration, les amis de la brocante ont trouvé sourires, soleil et chaleur autour des stands de l'UDESFAO et de l'Association des Femmes franco-congolaises, deux associations carriéroises, sans oublier la présence du food truck « Le P'tit Poulbot ». La solidarité a également trouvé sa place

comme chaque année avec l'Amicale pour le Don de Sang et ses bénévoles toujours mobilisés. Un dernier mot enfin pour remercier l'ensemble du personnel municipal ayant participé au bon déroulement de cette brocante, et particulièrement aux agents du Service de la voirie pour avoir nettoyé la Grande Rue après la manifestation.

Théâtre : La Petite Compagnie et Tous En Scène en représentation

C'est tout d'abord « La Petite Compagnie », troupe de Saint-Germain-en-Laye, qui a investi l'Espace Louis-Armand le 24 septembre dernier, pour présenter « La Patiente », la pièce truculente d'Anca Visdei. Mise en scène par Marie-Hélène Rudel, la justesse des dialogues, le jeu et les échanges vifs des comédiens ont conquis le public carriérois.

La semaine suivante, c'est la troupe « Tous En Scène », bien connue des Carriérois, qui a pris ses quartiers à l'Espace Louis-Armand pour trois représentations d'une pièce comique intitulée « Camping à la belle étoile ». Sur trois jours, ce sont plusieurs dizaines de personnes qui ont fait le déplacement. Là aussi, répliques tranchantes et fous rires étaient au rendez-vous.



La Petite Compagnie présentait « La patiente ».



« Tous En Scène » était au camping.

ure pour tous !

L'Heure du conte de la fête d'Halloween

À l'approche des vacances de la Toussaint, la bibliothèque Octave-Mirbeau s'est vue soudainement peuplée de toutes sortes de fées, pirates, princesses, vampires, fantômes, super-héros ou encore chevaliers. Tous venaient déguisés pour assister à une heure du conte pas comme les autres pour la fête d'Halloween. Les lectures étaient animées par la Compagnie du Théâtre de l'Aurore.



Déguisements en tous genres pour une « heure du conte » spéciale Halloween.

Soirée cabaret : l'Amérique latine s'invite à l'Espace Louis-Armand

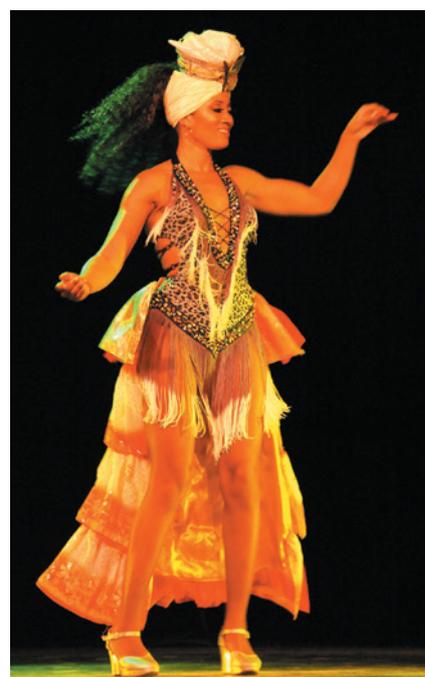


L'Espace Louis-Armand aux couleurs de l'Amérique du Sud.

Le 19 novembre, l'Espace Louis-Armand se mettait à l'heure sud-américaine avec un spectacle de danse latine proposé aux 300 convives présents. Tango, salsa, tambour et même une démonstration étonnante de « boleadoras », arme de

jet argentine également utilisée sous forme de danse, ont été les étapes de cette traversée de l'Atlantique de quelques heures.

Infos+ : Service culture au 01 34 01 19 30



Se souvenir des guerres pour construire la paix

Depuis 2 ans, la commémoration de l'Armistice de la Première guerre mondiale s'est imposée comme l'un des temps forts du calendrier mémoriel. Cette année, la célébration du centenaire de la Bataille de Verdun aura fortement mobilisé les Carriérois, qui confirment leur attachement au Devoir de mémoire.

Il y a 100 ans : Verdun

Depuis 2014 et le début des commémorations du centenaire de la « Grande Guerre », la Ville de Carrières-sous-Poissy est mobilisée pour faire du 11 novembre un événement incontournable de son calendrier du souvenir. « En organisant pour la troisième année consécutive un défilé de grande ampleur dans les rues de la ville accompagnés d'écoliers, de citoyens, d'anciens combattants, nous avons voulu payer notre dette à nos aînés, à celles et ceux qui ont perdu la vie durant cet effroyable conflit. Nous avons également ainsi réaffirmé, alors que nous célébrons cette année le centenaire de la Bataille de Verdun, notre attachement indéfectible au Devoir de mémoire, aux valeurs de notre République et à l'idéal de Paix » précise le Maire, Christophe Delrieu.

Cette année, la Ville a souhaité rendre un hommage solennel à Amédée Levraux, instituteur à l'école des Grésillons, mort pour la France en septembre 1916. Né le 14 mars 1881 au Mesnil-Saint-Denis, il s'installe avec son épouse à Carrières-sous-Poissy le 27 septembre 1911 après avoir résidé à Sèvres et Poissy. Dès août 1914, il est mobilisé au grade de sergent, passe sergent-major en juin



1915 puis lieutenant en octobre 1915. Il est grièvement blessé le 17 septembre 1916 à l'assaut d'une tranchée allemande dans la Somme. Il meurt deux jours plus

tard. Une plaque commémorative est toujours visible dans l'ancienne école des Grésillons, aujourd'hui devenue le multi-accueil « Les Bambins ».

L'assassinat des Frères Tissier en pleine libération de la ville de Carrières-sous-Poissy

Le 28 août dernier, nous célébrons le 72^e anniversaire de la Libération de notre Ville. Une date importante pour notre commune qui a été tristement tempérée par l'assassinat, la veille, de René et Robert Tissier, deux frères âgés d'à peine 20 ans. Après un rassemblement devant le parvis de l'Hôtel de Ville et en présence de nombreuses personnalités, une procession de véhicules militaires s'est rendue à la stèle des Frères Tissier dressée à proximité du Château Vanderbilt pour une cérémonie d'hommage. Un moment chargé en émotion qui rappelle combien notre pays a été éprouvé par l'Occupation.



Défilé de véhicules militaires dans les rues de la ville.



Le Maire, Christophe Delrieu, au pied de la stèle des Frères Tissier.



Tous mobilisés pour la paix !

Mené conjointement au Devoir de mémoire, le travail autour de la Culture de paix demeure indispensable en ces périodes d'incertitudes et de tensions que nous vivons. À Carrières-sous-Poissy, nous avons célébré le 21 septembre la Journée internationale de la Paix et organisé fin novembre un après-midi en faveur des droits de l'enfant.

Carrières célèbre la Journée internationale de la Paix



Les jeunes carriérois et leur famille mobilisés pour la paix.

Depuis 1996, la Ville de Carrières-sous-Poissy a initié de nombreuses actions de sensibilisation auprès des jeunes Carriérois pour promouvoir la non-violence et la culture de paix. Cette année encore, l'ensemble des écoliers et des collégiens ainsi que les habitants de la commune ont été invités à réfléchir à la mise en œuvre

des 6 principes du « Manifeste pour une culture de la Paix et de la non-violence ». Cet engagement s'est matérialisé par écrit sur une colombe stylisée que chacun a pu voir sur l'Arbre à colombes de la paix installé à l'Hôtel de Ville du 19 au 30 septembre. Une exposition intitulée « Femmes ambassadrices de la paix » était

également installée en partenariat avec le comité local du Mouvement de la paix.

Un grand rassemblement présidé par le Maire, Christophe Delrieu, s'est tenu en fin d'après-midi le 21 septembre. À cette occasion, des messages de paix ont été lus et des jeunes Carriérois ont chanté autour de l'Arbre à colombes de la Paix. Le résultat de ce symposium a été mené par les services de la Ville autour du thème « Respecter toutes les vies : respecter la vie et la dignité de chaque être humain sans discrimination ni préjugés ».

Un peu plus tôt dans l'après-midi, les jeunes de l'Accueil de loisirs jeunes (ALJ) et du Bureau information jeunesse (BIJ) ont inauguré leurs œuvres « Street Art » réalisées autour du thème de la paix, avant de partager un barbecue placé sous le signe de l'amitié et de la solidarité.

Les droits de l'enfant et l'UNICEF à l'honneur



Félicitations aux élèves de l'École de musique ainsi qu'aux membres de l'ALJ et des TAP.

« Ville amie des enfants » et partenaire de l'UNICEF depuis 2006, Carrières-sous-Poissy s'est naturellement mobilisée le dimanche 20 novembre à l'occasion de la Journée internationale des droits de l'enfant. Il y a quelques mois, plusieurs écoliers avaient été sollicités pour la réalisation de poupées frimousses. L'investissement des enfants s'est traduit par la fabrication d'une trentaine de ces poupées mise à la

vente sur le stand de l'UNICEF. Les fonds récoltés seront dédiés au soutien des programmes de vaccination.

Dès 14h30, les élèves de l'École municipale de musique ont interprété plusieurs morceaux alors qu'était projeté dans le même temps un film réalisé par les enfants des TAP de l'école Les Bords-de-Seine. Le casting des talents carriérois mené par le Conseil local de la jeunesse (CLJ)

a quant à lui permis d'offrir au public trois prestations de danse et de chant. Un défilé de mode organisé par l'ALJ et de nouvelles performances dansées et chantées par les TAP des écoles Les Cigognes, Le Parc, Pasteur, Champfleury et Bords-de-Seine, ont conclu ce bel après-midi de paix et d'espoir.

Infos+ : Service jeunesse
au 01 39 72 66 68

Accompagner la jeunesse, soutenir ses enthousiasmes

Depuis mars 2014, la jeunesse est au cœur de la politique municipale. De nouvelles structures et de nouveaux projets traduisent cette ambition et donne déjà des résultats. Et les raisons d'encourager nos jeunes carriéris ne manquent pas !

Un film et un site internet réalisés par les collégiens



Les collégiens et Maison Camino présentent leur projet à Christophe Delrieu, Maire.

Avec le soutien de la Ville, et pendant une année, l'association Maison Camino a pu intervenir auprès d'une trentaine d'élèves de 5^e du Collège Flora-Tristan

sur un projet autour du cycle de l'eau. De la fabrication d'un site internet spécifique à la visite de plusieurs sites en lien avec le thème retenu, les collégiens

ont eu la possibilité de toucher, de près comme de loin, à tout ce qui concerne la création d'outils numériques ainsi qu'à la fabrication de reportages.

Le 19 octobre, les élèves ont présenté le fruit de leur travail, aux côtés de leurs parrains de la Maison Camino, au Maire de Carrières-sous-Poissy, Christophe Delrieu. Beaucoup de fierté pour ces jeunes qui ont pu par la suite échanger avec l'édile. Celui-ci a d'ailleurs annoncé que d'autres projets similaires verraient le jour prochainement, notamment avec Maison Camino qui va entamer de nouveaux travaux avec les collégiens.

Pour découvrir le site des 5^e1 et des 5^e4 :
<http://floratristan78955.maisoncamino.fr>

Infos+ : www.maisoncamino.fr

Un cross de « rêves » entre collégiens et CM2



Courir pour soutenir les enfants malades.

Dans le cadre de la liaison inter-degré nouée entre plusieurs classes de CM2 du quartier Saint-Louis et le Collège Flora-Tristan, un grand cross était organisé le 19 octobre au Complexe sportif Bretagne. Baptisée cette année « Cross de rêves » en référence à l'association soutenue cette année (www.reves.fr), la course a permis aux élèves de réunir près de 300 euros qui serviront à financer un moment exceptionnel dans la vie d'un

enfant gravement touché par la maladie. La secrétaire de la section yvelinoise de l'association, présente pour l'occasion, a été très touchée par la mobilisation des élèves (plus de 250 ce matin-là) et de leurs professeurs.

Bravo à nos champions !

Épreuve collective

Les CM2 de l'école SURCOUF
(Professeur : Madame Ait Ali)

Épreuve des collégiens

Idris El Hannach (6^e3) et Chaina Totaconan
(CM2 B de l'école Surcouf)

Pensez à l'École des sports !

Depuis le 28 septembre, l'École municipale des Sports accueille les enfants de 4 à 10 ans. Jeux d'opposition, gymnastique, athlétisme, sports collectifs, sports de raquettes... autant d'activités qui offrent aux jeunes enfants la possibilité de s'épanouir en collectivité, pratiquer plusieurs sports et développer leur maîtrise de soi, le tout encadré par les éducateurs sportifs de la Ville.

*Infos+ : Service des sports
au 01 34 01 19 30
service.sports@carrieres-sous-poissy.fr
www.carrieres-sous-poissy.fr –
rubriques : Loisirs > Sports >
École du sport*

BRÈVES

Des bus hybrides sur le territoire



Vous les avez certainement remarqués dans les rues carriéroises : de nouveaux bus hybrides ont été mis en circulation par le réseau de transports Transdev. Plus propres, plus silencieux, ils correspondent à l'idée que se font à la fois la société de transports et la ville de Carrières-sous-Poissy du développement

durable et des transports en commun de demain. Le déploiement de ces nouveaux bus concerne la ligne 2 reliant le Parc du peuple de l'herbe à la gare de Poissy. Ce réseau sera prochainement élargi aux autres lignes.

Infos+ : www.transdev-idf.com

Un anniversaire à la résidence du Sourire



Le 17 octobre, Madame Fleury, résidente de la maison de retraite Le Sourire, a fêté ses 102 ans. Née en 1914, elle a célébré dignement son anniversaire, entourée de Francine Lizambard, Maire-adjointe

déléguée aux seniors, de sa famille, de ses amis, des résidents et du personnel de la Résidence du Sourire. La Ville lui souhaite à nouveau un excellent anniversaire !

Des années de travail récompensées

Le 2 octobre, Monsieur Christophe Delrieu, Maire de Carrières-sous-Poissy, a procédé à la remise des traditionnelles médailles du travail. 16 personnes ont été récompensées de la précieuse médaille et d'un diplôme au nom du Ministre du travail, de l'emploi, de la formation professionnelle et du dialogue social. À travers ces médailles, ce sont 20, 30, 35 voire 40 années d'investissement, de dévouement et d'abnégation qui ont été valorisées. Un grand bravo aux récipiendaires !



Un nouveau groupement hospitalier pour le territoire

Poissy  www.chi-poissy-st-germain.fr
Saint-Germain-en-Laye
Centre Hospitalier Intercommunal

La loi santé du 26 janvier 2016 s'articule autour de trois axes : le renforcement de la prévention, la réorganisation autour des soins de proximité à partir du médecin généraliste et le développement des droits des patients. Le groupement des centres hospitaliers d'un même territoire doit ainsi permettre un égal accès à des soins sécurisés et de qualité pour tous les patients. C'est dans ce cadre que le groupement hospitalier du territoire Yvelines Nord est en marche, avec la signature d'une convention constitutive et l'adoption du projet médical partagé.

Il rassemble 4 hôpitaux (Mantes-la-Jolie, Meulan-les-Mureaux, Montesson et Poissy/Saint-Germain-en-Laye), 2 établissements d'hébergement pour personnes âgées dépendantes (EHPAD) avec Conflans-Sainte-Honorine et Sartrouville.

Le groupement hospitalier du territoire Yvelines Nord concernera une population d'environ 780 000 habitants.

Infos+ : www.chi-poissy-st-germain.fr
(section « L'hôpital », onglet « Le GHT Yvelines Nord »)

Tribunes libres

So Carrières

Nos actions politiques deviennent visibles !

Après deux années de travail, les Carriérois commencent à voir les changements ici ou là, dans toute la ville :

- Redressement des finances communales, déficitaires à notre arrivée
- Fin des emprunts toxiques
- Hausse des dotations des écoles : +20%
- Plan de sécurisation des écoles et des bâtiments publics
- Création d'une police urbaine 24h/24 et 7j/7
- Doublement des effectifs de nos policiers municipaux
- Ouverture d'un numéro court dédié pour la police municipale : 3017
- Mise en place de vidéo-opérateurs devant les caméras 24h/24 et 7j/7
- Changement de tous les véhicules, dotation d'armements et d'équipements modernes pour nos policiers municipaux
- Renforcement des patrouilles de la police municipale
- Concertation avec les Carriérois sur les projets de la ville
- Ouverture de nouveaux commerces
- Reprise de l'élagage des arbres
- Renforcement des illuminations de Noël
- Valorisation des jeunes carriérois
- Aménagements sécuritaires des voies
- Création d'une aire de grand passage pour les gens du voyage pour interdire tout stationnement sauvage
- Renforcement du point d'accès au droit au pôle Michel Colucci
- Mise en accessibilité des bâtiments municipaux pour tous les handicaps
- Ouverture de l'école primaire des Bords-de-Seine
- Ouverture de la fabrique numérique au Château Vanderbilt
- Mise en place de nouveaux circuits de transport en commun avec bus hybrides
- Mise en place d'axes jaunes de fluidité de la circulation routière

L'équipe SoCARRIÈRES se mobilise de toutes ses forces pour vous !

Bien à vous,

Christophe DELRIEU
www.socarrieres.fr
Tél. 06 61 61 31 02

Agir en commun pour Carrières notre ville, notre avenir

Aire de grand passage pour les gens du voyage : nous demandons l'organisation d'une consultation locale !

Nous nous félicitons de l'accord survenu le 20 octobre 2016 entre les services de l'État et la Communauté urbaine GPSEO permettant à terme la réalisation d'une aire de grand passage de 200 places pour les gens du voyage sur les communes de Carrières-sous-Poissy et de Triel sur Seine. Elle pourrait voir le jour à la fin de 2018. Le respect de la Loi n° 2000-614 du 5 juillet 2000 relative à l'accueil et à l'habitat des gens du voyage était une nécessité pour notre territoire.

Les études d'aménagement du site étant enfin finalisées, une aire de grand passage sera donc aménagée derrière la déchetterie AZALYS de Carrières-sous-Poissy. Elle était prévue par la révision de 2013 du schéma départemental relatif à l'accueil et à l'habitat des gens du voyage.

Cet équipement est attendu par les populations issues de la communauté des gens du voyage et par les riverains. Néanmoins, la population doit être largement informée des modalités de réalisation, de gestion et de financement de cette future aire de grand passage. Son coût est estimé entre 1 et 3 millions d'euros !

Pour cela, et conformément aux textes en vigueur, vos élus locaux demandent l'organisation d'une consultation locale. Nous renouvelons également notre demande de réalisation d'une étude d'impact sur la commune de Carrières-sous-Poissy qui serait directement affectée par ce projet. Nous en appelons à la responsabilité politique du Président de GPSEO et du Maire de la commune.

La gestion hasardeuse de ce dossier depuis mars 2014 exige de l'apaisement et de la transparence.

Eddie AIT, Philippe BARRON, Philippe CORBIER, Laurent LANYI, Naima MAZOUZI, Françoise MERY, Catherine NJOK-BATHA
(pcnvna@gmail.com - 0698457912)

Bien vivre à Carrières

Insécurité : Quand les citoyens font les frais d'une politique mollassonne

Depuis des mois les actes de délinquance ne cessent de se multiplier dans notre ville. Cambriolages, rodéos sauvages, dégradations de véhicules, incendies criminels, agressions, font désormais partie du quotidien des Carriérois.

Face à une situation aussi dégradée on aurait pu espérer des mesures fortes et dissuasives, afin de garantir la sécurité des biens et des personnes, hélas il n'en est rien, le maire et son équipe semblent de plus en plus atones et déconnectés des réalités, laissant la ville livrée à elle-même.

Si les embauches se multiplient à la mairie, elle ne se font pas au bon endroit et les effectifs de la police municipale sont insuffisants pour garantir une présence continue et dissuasive, quant aux moyens alloués aux agents ils sont manifestement inadaptés à leurs missions.

Le rôle d'un élu d'opposition est d'être constructif, c'est donc dans cette optique que je propose la mise en place des mesures suivantes :

- Extension de la vidéo-surveillance et création d'un PC surveillance 24/24h
- Augmentation des effectifs de police municipale (10 agents supplémentaires)
- Amélioration de l'équipement des policiers municipaux
- Négocier avec les bailleurs sociaux la sécurisation du parc locatif (installation de caméras et fermeture des résidences des fleurs et des oiseaux)
- Installation d'une clôture sur l'ensemble du parc du peuple de l'herbe
- Verbalisation systématique des propriétaires de chiens de catégorie 1 (type pitbull), non muselés et non attachés

Hormis les embauches de policiers, ces propositions ont un coût modéré pour la ville et leurs effets sur la sécurisation de la commune et donc sur le quotidien des Carriérois, seraient visibles à court terme.

Anthony Effroy
bienvivrecsp.com - 06.43.10.63.38

NAISSANCES



Nayir ISSOUFI (22 juillet),
Jean BOURGOGNE (26 juillet),
Mai-Line LABROSSE (27 juillet),
Leïnah KEITA (29 juillet),
Nolan PINEAULT (30 juillet),
Romane MENARD-COTTIN (30 juillet),
Lucas DA SILVA SABINO (31 juillet),
Camille DELCROIX (3 août),
Chloé NOUCHI (4 août),
Jaden KHEMIRI (8 août),
Tasnim BOUTHELJA (14 août),
Zïan BOULAHSEN (18 août),
Hugo GLATIGNY (23 août),
Camille TURNAK (24 août),
Liam MURPHY SUREAU (25 août),
Luka SCHOUTEN (26 août),
Noé PAUCHET (1^{er} septembre),
Soundous EL OUKILI (5 septembre),
Auxane BICEP MOREAU (6 septembre),

Iyed TAKHARBOUCHT (8 septembre),
Diane TRIPON (11 septembre),
Élyssa DUBRÉAS CLAIRE (11 septembre),
Arthur THOMAS (16 septembre),
Emma BOUDJEMA (18 septembre),
Aïcha EL ABDALLAOUI (25 septembre),
Ines EL MANDILI (29 septembre),
Olivia ALVES NOVO (2 octobre),
Milann SIMOES (3 octobre),
Charlotte FRONTY (5 octobre),
Khyara SANAN (6 octobre),
Noélie BACHELERY (11 septembre),
Alannah GIBBONS (13 octobre),
Arthur GUION (15 octobre),
Antoine PONS (18 octobre),
Raphaël PONS (18 octobre),
Djawed BOUZERA (8 octobre),
Ethan VILLETTE GÉHANNO (22 octobre),
Bilel MAKHLOUFI (20 octobre).

DÉCÈS

El Mokhtar EL BADRAOUI (04 août),
Lucien BUHOT (7 août),
Mohamed ZAIDI (16 août),
Guy IMBERNON (18 août),
Jean JAFFRELOT (6 septembre),
André PÉRU (9 septembre),
Jeannine BEAUDET
née LEBRETON (20 septembre),
Andrée MAS (20 septembre),
Louis GIOUX (1^{er} octobre),

Sory SIDIBE (1^{er} octobre),
Fanta DIABATÉ (6 octobre),
Claude NAVARRO (9 octobre),
Reine LEBEL née DUMONT (11 octobre),
Gilles GUILLOU (11 octobre),
Sylvie RAVIGNOT née GILLE (11 octobre),
Chhieu Hao LIM (22 octobre),
Yolande BENEL née VALLÉE (28 octobre),
Marie Thérèse LE FLOCH (30 octobre).

MARIAGES

Hector RAMIREZ MARIN
et Bibiana LONDONO MAFLA (9 juillet),
Yassine NAIT BOUHOU
et Déborah BOURNE (13 juillet),
Florian FIGARI
et Safae BENBABA (23 juillet),
Ana GONÇALVES
et Paulo MIRANDA LEAL (30 juillet),
Joao da Luz TAVARES DUARTE
et Rosa CABRAL MACEDO
MOREIRA TAVARES (30 juillet),
Jean-Paul DESLANCES
et Jasmine BIBB (6 août),
Achille JEATSA SONKENG
et Laure MEIKENG NKENGNI (12 août),
Damien GUETTAF
et Jeannette MA'A OLÉ (13 août),
Christian MACHADO
et Sandrine CARDOSO (27 août),
Mamadou SENE
et Aissatou NDIAYE (10 septembre),
Vincent MONTROZIER
et Laetitia MERLO (10 septembre),
Florian THEULLE
et Angélique THOMAS (10 septembre),
Morlaye CAMARA
et Nènè BARRY (10 septembre),
Eric SERVIER
et Jessica MANICORD (17 septembre),
Sanda RAJAOARISON
et Aina RAMANANANTOANDRO
(15 octobre),
Jonathan KAMARA
et Cibee RAKOTOARISOA (21 octobre),
Omar GHERBI
et Dourra YAZIDI (22 octobre),
Alaeddine AHALI
et Soukaïna EL BAYADI (22 octobre).

Christophe DELRIEU

Maire

et le Conseil Municipal

vous adressent leurs meilleurs vœux pour

2017



et vous invitent à

la galette des Carrié « Reines » et Carrié « Rois »

Dimanche 15 janvier 2017 à 15 heures

Espace Louis-Armand (142, rue Louis-Armand - Carrières-sous-Poissy)

Infos+ : 01 39 22 36 02

